

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 10C/155/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2511209985  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 01. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimíra Slobodová  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2013:2511209985.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany samosudkyňou JUDr. Vladimírou Slobodovou v právnej veci navrhovateľa : Profidebt Slovakia, s.r.o., Mliekarenská 10, Bratislava, IČO: 35 925 922 proti odporcovi: Z. E., H.. XX.XX.XXXX, C. Z. XXX/XX, Z., občan SR, t. č. na neznámom mieste, zastúpený súdom ustanovenou opatrovníčkou A.. T. S., vyššou súdnou úradníčkou OS Trnava, o zaplatenie 2.646,88 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 2.353,63 eur s úrokom z omeškania 9 % ročne zo sumy 2.353,63 eur od 28.10.2009 do zaplatenia, a to do 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh zamieta.

Odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi iné trovy konania v sume 159 eur, a to do 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 03.08.2011 domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 2.646,88 eur s 9 % úrokom z omeškania ročne od 28.10.2009 z sumy 2.353,63 eur do zaplatenia z titulu nedoplatku na spotrebiteľskom úvere. Žiadal nahradiť mu trovy konania 158,50 eur.

Navrhovateľ na podanom návrhu trval, súhlasil konať a rozhodnúť bez jeho prítomnosti.

Súdu sa nepodarilo zistiť aktuálnu adresu odporcu, na ktorej by sa zdržiaval alebo aspoň preberal si zásielky. Z tohto dôvodu mu súd ustanovil opatrovníka uznesením č. k. 10C/155/2011-41 zo dňa 4.7.2012 a ďalej konal s ním.

Súd vykonal dokazovanie zmluvou o spotrebnom úvere č. 375155 zo dňa 28.09.2005, výzvou na zaplatenie z 01.10.2008, oznámením o predčasnej splatnosti úveru a výzvou na zaplatenie celej dlžnej sumy zo dňa 11.08.2009, oznámením postupcu o postúpení pohľadávky z 16.12.2009, zmluvou o postúpení pohľadávok z 25.11.2009, vyjadrením navrhovateľa k návrhu, ako i ostatným obsahom spisu a zistil tento skutkový stav veci:

Odporca uzatvoril dňa 28.9.2005 s bankou N. K., B..K.. (ďalej len „banka“) zmluvu o spotrebnom úvere č. 375155, na základe ktorej poskytol odporcovi bezúčelový úver vo výške 150.000 Sk, pričom medzi účastníkmi zmluvy boli dohodnuté pravidelné mesačné splátky v sume 3.312 Sk, splatné po dobu 59

mesiacov. Poplatok za poskytnutie úveru bol dohodnutý v sume 3.000 Sk. Odporca sa zaviazal úver splácať vždy k 25. dňu v mesiaci, počínajúc 25.10.2005. V zmluve bola dohodnutá ročná percentuálna miera nákladov (ďalej len „RPMN“) vo výške 12,12 % a fixná úroková sadzba 11 % ročne. Odporca prestal splácať splátky riadne a včas v zmysle zmluvy, dostal sa do omeškania i napriek výzvam banky (z 1.10.2008, 11.8.2009). Z toho dôvodu banka vyhlásila mimoriadnu splatnosť všetkých pohľadávok voči odporcovi k dňu 11.8.2009, čo odporcovi oznámila listom z 11.8.2009.

Z vyjadrenia navrhovateľa mal súd preukázané, že žalovaná suma 2.646,88 eur pozostáva z istiny v sume 2.353,63 eur, z technického účtu 117,07 eur a úroku vo výške 176,18 eur. Záverom uviedol, že z sumy poskytnutej odporcovi v sume 4.979,09 eur odporca uhradil sumu 2.625,46 eur.

Zmluvou o postúpení pohľadávok z 25.11.2009 N. K., B.K.. ako postupca postúpil medzi iným i pohľadávku odporcu na postupníka - navrhovateľa. Oznámenie o postúpení pohľadávky bolo odporcovi oznámené listom z 16.12.2009. Ku dňu postúpenia bola pohľadávka vo výške 2.646,88 eur. Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania v zmysle § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka.

Z obsahu výpočtu RPMN na interaktívnej kalkulačke na výpočet RPMN vypočítanej všeobecne dostupnej stránke [www.fininfo.sk/sk/kalkulacky/kalkulacka-rpmn](http://www.fininfo.sk/sk/kalkulacky/kalkulacka-rpmn) <<http://www.fininfo.sk/sk/kalkulacky/kalkulacka-rpmn>> mal súd preukázané, že pri podmienkach dohodnutých zmluvou o spotrebnom úvere (úver v sume 4.979,09 eur, dodatočnom náklade 99,58 eur, počet 30 splátok, mesačná splátka po 109,94 eur) je RPMN vo výške 12,67 %.

Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch k 28.09.2005 (deň uzatvorenia zmluvy), tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 4 ods. 1 zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom k 28.09.2005 (deň uzatvorenia zmluvy), zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 písm. a) až i) zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom k 28.09.2005 (deň uzatvorenia zmluvy), zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) obsahuje najmä sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť, b) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, c) cenu tovaru alebo poskytnutej služby, d) identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom, e) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, f) meno a adresu spotrebiteľa, g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, h) podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov, i) výpočet nákladov uvedených v §2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady.

Podľa prílohy zák. č. 258/2001 z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom k 28.09.2005 (deň uzatvorenia zmluvy), ročná percentuálna miera nákladov pri spotrebiteľských úveroch sa vypočíta podľa vzorca :  $r = T$ -tá odmocnina  $F / P - 1$ , pričom význam symbolov je  $r$  - neznáma, ktorá vyjadruje ročnú percentuálnu mieru nákladov podľa § 2 písm. c),  $F$  - budúca hodnota podľa § 2 písm. c),  $P$  - súčasná hodnota, t. j. nominálna hodnota poskytnutého spotrebiteľského úveru,

$T$  - časové obdobie splácania spotrebiteľského úveru.

V zmysle poznámok:

a) Ročná percentuálna miera poplatkov má byť vypočítaná v čase, keď sa uzatvára zmluva. Výpočet sa vykoná za predpokladu, že zmluva o spotrebiteľskom úvere bude platná na dohodnuté obdobie a že veriteľ a spotrebiteľ splnia svoje povinnosti podľa podmienok a k dohodnutým termínom.

b) V prípade úverových zmlúv obsahujúcich klauzuly povoľujúce zmeny úrokovej miery a poplatkov obsiahnutých v ročnej percentuálnej miere nákladov, ale nekvalifikovateľné v čase, keď sa počítala, ročná percentuálna miera nákladov sa bude počítať na základe predpokladu, že úrok a iné poplatky zostanú stabilné a budú platiť do konca platnosti úverovej zmluvy.

c) Všeobecne platí rovnica medzi výškou spotrebiteľských úverov a výškou splátok a úrokov. Výšky finančných prostriedkov poskytnutých alebo uhrádzaných ktoroukoľvek zo zmluvných strán v rôznych lehotách sa nemusia nevyhnutne rovnať a nemusia byť nevyhnutne zaplatené k rovnakým dňom splatnosti.

d) Dňom poskytnutia prvého spotrebiteľského úveru je deň, v ktorom sú pre spotrebiteľa disponibilné úverové prostriedky prvého spotrebiteľského úveru alebo v ktorom mu bol dodaný tovar alebo poskytnutá služba.

e) Lehoty, ktoré sa používajú pri výpočte, sa vyjadrujú na päť desatinných miest. Za rok sa považuje 365 dní alebo 365,25 dňa, alebo (pri priestupných rokoch) 366 dní, 52 týždňov alebo 12 rovnakých mesiacov. Za rovnaký mesiac sa považuje 30,41666 dňa, t. j. 365/12.

f) Výsledok výpočtu bude zaokrúhlený s presnosťou aspoň na jedno desatinné miesto. Pri zaokrúhľovaní na konkrétny počet desatinných miest platí toto pravidlo: ak sa hodnota číslice na desatinnom mieste nasledujúcom za desatinným miestom, na ktoré sa zaokrúhľuje, rovná 5 alebo je väčšia, potom sa k číslici na danom desatinnom mieste pripočíta jednotka.

Podľa § 369 ods. 1 veta tretia Obchodného zákonníka účinného od 15.01.2009, ak záväzok vznikol zo spotrebiteľskej zmluvy a dlžníkom je spotrebiteľ, možno dohodnúť úroky z omeškania najviac do výšky ustanovenej podľa predpisov občianskeho práva.

Podľa § 3ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 2) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykovaného dokazovania a zisteného skutkového stavu veci vyvodil súd právny záver, že návrh bol podaný dôvodne v časti zaplataenia doposiaľ nesplatennej časti úveru a úroku z omeškania.

Na základe písomnej zmluvy o spotrebnom úvere zo dňa 28.9.2005 C. N. K., B..K.. poskytla odporcovi spotrebiteľský úver vo výške 150.000 Sk ( 4.979,09 eur), pričom medzi účastníkmi zmluvy boli dohodnuté pravidelné mesačné splátky v sume 3.312 Sk ( 109,94 eur) splatné po dobu 30 mesiacov, RPMN vo výške 12,12 %. Súd mal objektívne preukázané, že odporca v rámci splácania zaplatil celkovo 2.625,46 eur, čo znamená, že odporcovi vznikol nedoplatok na istine v sume 2.353,63 eur. Následne banka postúpila pohľadávku odporcu dňa 25.11.2009 na navrhovateľa. Zmluva o spotrebnom úvere medzi účastníkmi zmluvy má charakter spotrebiteľského úveru, na ktorý sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 258/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov, preto súd posudzoval platnosť zmluvy a jej obsahové náležitosti i v súlade s týmto zákonom, nakoľko tento má povahu osobitného právneho predpisu k Obchodnému zákonníku, ktorý upravuje úverovú zmluvu, ako tzv. absolútny obchod. Zmluvné strany si súčasne dohodli, že sa ich zmluvný vzťah bude riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka a Občianskeho zákonníka.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovala údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov vo výške 12,12 %. Uvedená ročná percentuálna miera nákladov v zmluve o spotrebnom úvere je chybná a nezodpovedá výpočtu určenému v zmysle prílohy zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, nakoľko pri poskytnutom úvere vo výške 150.000 Sk ( 4.979,09 eur) s dobou splácania 30 mesiacov v mesačných splátkach po 3.312 Sk ( 109,94 eur) a dodatočnom náklade 99,58 eur by mala byť správne vypočítaná ročná percentuálna miera nákladov v zmysle prílohy zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch vo výške 12,67 %. Navrhovateľ ani na základe výzvy súdu nepreukázal spôsob výpočtu RPMN v sume

12,12 %. Pri výpočte správnosti RPMN súd odkontroloval výpočet navrhovateľa v súlade doplnením údajov do vzorca na stránke Portálu finančnej osvety a ochrany finančného spotrebiteľa MF SR: <<http://www.fininfo.sk/sk/kalkulacky/kalkulacka-rpmn>> ( ktorá sa i pre kontrolu výpočtu RPMN v rámci súdnej práce používa), pritom zadal konkrétny dátum uzatvorenia zmluvy o spotrebnom úvere, lebo k tomuto dátumu 28.9.2005 sa musí RPMN aj vypočítať. Súd zistil, že správne má byť RPMN vypočítané vo výške 12,67 %.

Z vykonaného dokazovania vyplynulo, že zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovala ročnú percentuálnu mieru nákladov, avšak uvedenú v nesprávnej výške, čo treba vyhodnotiť tak, ako kedy v zmluve o spotrebiteľskom úvere ročná percentuálna miera nákladov nebola uvedená, i s ohľadom na to, že klamlivé alebo nesprávne uvedenie ročnej percentuálnej miery nákladov v zmluve o spotrebiteľskom úvere, nemôže mať za následok splnenie si zákonnej povinnosti uvedenia tohto údaje v zmysle § 4 ods. 2, písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Tiež treba poukázať na to, že nesprávne uvedenie ročnej percentuálnej miery nákladov, by bolo možné hodnotiť ako klamanie spotrebiteľa. Ustanovenie § 4 ods. 2, písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z. jednoznačne uvádza, že zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahuje ročnú percentuálnu mieru nákladov a ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, pričom v zmysle § 2 písm. d) zák. č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmlúv, ročnou percentuálnou mierou nákladov sa rozumie sadzba, ktorá sa aplikuje na výpočet podľa prílohy tohto zákona z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru, to znamená že ročná percentuálna miera nákladov uvedená v zmluve v zmysle § 4 ods. 2 písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z. musí byť uvedená podľa výpočtu podľa prílohy tohto zákona, a to v správnej výške. Uvedenie ročnej percentuálnej miery nákladov v akejkoľvek inej výške ako vypočítanej správne v zmysle prílohy zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, nemôže mať za následok splnenie si povinnosti v zmysle § 4 ods. 2 písm. g) zák. č. 258/2001 Z.z. ohľadom uvedenia ročnej percentuálnej miery nákladov, preto v danom prípade treba považovať poskytnutý spotrebiteľský úver za bezúročný a bez poplatkov. Vzhľadom k tomu, že z dokazovania vyplynulo, že odporcovi bol poskytnutý úver 150.000 Sk ( 4.979,09 eur), z ktorých neuhradil všetky splátky, pričom ako súd vyššie uviedol je potrebné daný úver považovať za bezúročný a bez poplatkov. Z tohto dôvodu súd uložil povinnosť odporcovi zaplatiť navrhovateľovi z poskytnutého úveru len nesplatenú istinu z úveru v sume 2.353,63 eur (4.979,09 eur -2.625,46 eur), na zaplatenie ktorej súd odporcu zaviazal. Vo zvyšku súd návrh zamietol.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. účinného, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky<sup>2)</sup> platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Odporca bol v omeškaní s platením jednotlivých splátok úveru, pričom nedodržiavaním povinnosti splácať splátky riadne a včas sa dostal do omeškania, ktoré malo za následok, že všetky úverové splátky a vyčerpané nesplatené finančné sumy sa stali predčasne splatnými. Navrhovateľ si uplatnil v správnej výške zákonný ročný úrok z omeškania v zmysle Občianskeho zákonníka v sume 9 %, ktorý mu súd aj priznal z priznanej istiny. Priznal mu ho z dlžnej sumy 2.353,63 eur od 28.10.2009, kedy sa stala predmetná suma splatná v zmysle návrhu uvádzaného navrhovateľom po riadnom odstúpení od zmluvy a vyhlásení splatnosti celého úveru.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Navrhovateľ bol v konaní úspešný ( resp. neúspešný v nepatrnej časti), pričom si uplatnil iné trovy konania za návrh v sume 159 eur, ktoré mu súd v plnej výške priznal a uložil odporcovi povinnosť zaplatiť ich.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia, cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave, trojmo.

Základnými náležitosťami odvolania sú: všeobecné náležitosti ( Z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy. ), proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205 a), f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.